

SPONSOR

FONDAZIONE BENESSERE DONNA ONLUS

KARL STORZ ENDOSKOPE

BAYER-SCHERING-PHARMA

GRUNENTHAL-FORMENTI

ABIOGEN PHARMA

LABORATORI BALDACCI

FERRING

JANSSEN CILAG

MENARINI

MERCK SERONO

NOVO NORDISK

ORGANON

ROTTAPHARM

TAKEDA

TECNOMEDICAL

TELEFLEX MEDICAL

WYETH

RICHIESTO ACCREDITAMENTO ECM

(REGISTRAZIONE PRATICA VALIDAZIONE N° 3382-286028)

I POSTI DISPONIBILI SONO 30 PER DISCIPLINA

(GINECOLOGIA E OSTETRICIA, CHIRURGIA GENERALE, UROLOGIA)

ECM ACCREDITATION HAS BEEN ASKED

FOR THE COURSE (REGISTRATION N° 3382-286028)

30 SUBSCRIPTIONS AVAILABLE FOR EACH DISCIPLINE

(GYNECOLOGY AND OBSTETRICS, GENERAL SURGERY UROLOGY)

CAGLIARI 4-7 LUGLIO 2007 CAGLIARI 4-7, JULY 2007

**CORSO TEORICO PRATICO DI CHIRURGIA ENDOSCOPICA
GENERALE, GINECOLOGICA, UROLOGICA
PRIMO CORSO ESGE-AGUI**

**THEORETICAL AND PRACTICAL COURSE OF ENDOSCOPIC
GENERAL, GYNECOLOGICAL AND UROLOGICAL SURGERY
FIRST ESGE-AGUI COURSE**

**AULE E SALE OPERATORIE DEL PRESIDIO OSPEDALIERO S.GIOVANNI DI DIO
LECTURE AND OPERATING ROOMS OF S.GIOVANNI DI DIO HOSPITAL
UNIVERSITY OF CAGLIARI**

CONTENUTI - CONTENTS

Presentazione/Presentation _____	1-2
Organizzazione/Organization _____	3-4
Mercoledì/Wednesday _____	5-6
Giovedì/Thursday _____	7-8
Venerdì/Friday _____	9-10-11
Sabato/Saturday _____	12
Informazioni/Information _____	13
Scheda di iscrizione/Application form _____	14
Alloggio/Accommodation _____	15

Le relazioni del Corso saranno in italiano.
Gli ospiti stranieri potranno utilizzare l'inglese.
Non è prevista la traduzione.

Lectures will be presented in Italian.
International guests can use English.
No translation will be provided.

FINALITA' E TEMATICHE GENERALI DEL CORSO

Il Corso è dedicato a tutti i medici che operano nelle discipline chirurgiche che utilizzano la chirurgia endoscopica e resettoscopica quali la Chirurgia generale, la Ginecologia e l'Urologia.

Il Corso, che vede presenze e collaborazioni di livello internazionale, ha come obiettivo quello di fornire le conoscenze teorico-pratiche delle tecniche di base della chirurgia endoscopica anche attraverso esercitazioni che prevedono l'utilizzo di innovativi modelli di simulazione.

Per garantire una migliore organizzazione didattica, le esercitazioni pratiche su modelli prevedono la presenza di un massimo di 3 allievi per ogni simulatore, allievi che potranno contare sulla costante assistenza di un Tutor esperto in ogni disciplina chirurgica interessata.

Durante i lavori del Corso saranno inoltre presentati alcuni casi clinici di particolare rilievo per ognuna delle specialità interessate, casi clinici che saranno operati da specialisti di fama internazionale. Gli interventi saranno trasmessi in diretta dalle sale operatorie alle aule didattiche per consentire una partecipazione interattiva dei corsisti.

I partecipanti al Corso, trenta per ognuna delle specialità, parteciperanno a sessioni teoriche comuni e a seminari applicativi specifici per ogni disciplina.

Tutto il programma teorico-pratico sarà completato dalla presentazione di letture magistrali e relazioni sui più importanti aspetti delle discipline. Si parlerà inoltre di terapie antibiotiche, antidolorifiche, alternative e complementari alla chirurgia.

I PRESIDENTI

AIMS AND TOPICS OF THE COURSE

This Course is dedicated to all those physician involved with endoscopic techniques like General Surgeons, Gynecologists and Urologists.

The course will provide general knowledge on endoscopic surgery through practical training with new simulating models. For a better organization and learning, only three students at a time will be admitted to use simulators with the supervision of an expert Tutor for each discipline.

Live Surgery sessions performed by International Experts of each field will take place during the course. Participants will be able to attend Surgical Sessions directly from the lecture rooms.

Theoretical lessons will be divided into those common to all participants and specific for each discipline. Main Lectures will be presented on particularly interesting and important topics. Alternative and complementary therapies to surgery like antibiotics, analgesic, hormones, will be also discussed.

THE PRESIDENTS

Presidenti Presidents

Giuseppe Casula, Cagliari
Antonello De Lisa, Cagliari
Salvatore Dessole, Sassari
Giampaolo Farina, Cagliari
Gabriele Finco, Cagliari
Gian Benedetto Melis, Cagliari
Angelo Nicolosi, Cagliari
Marco Piga, Cagliari
Alessandro Uccheddu, Cagliari

Presidenti Onorari Honorary Presidents

Stefano Bettocchi, Bari
Pier Luigi Cherchi, Sassari
Gavino Faa, Cagliari
Victor Gomel, Vancouver
Luca Mencaglia, Firenze
Massimo Moscarini, Roma
Anna Maria Paoletti, Cagliari
Arnaud Wattiez, Strasburgo
Errico Zupi, Roma

Segreteria scientifica Scientific Secretariat

S. Angioni, M. Gerada, A.Loddo, V. Mais,
M.F. Marotto, F. Melis, F. Milano, M. Palomba,
B. Piras, M.Peiretti, R. Uras
Clinica Ginecologica Ostetrica
e di Fisiopatologia della Riproduzione
Umana, Università di Cagliari
Via Ospedale 46, 09124 Cagliari
Tel +39.070.652797 Fax +39.070.668575
E-mail: gineca.gbmelis@tiscali.it
sangioni@yahoo.it

Segreteria Organizzativa Organizing Secretariat



Via Val d'Elsa 12/18, 09122 Cagliari
E-mail: corsi@somasrl.it
Tel +39.070.2521133
Fax +39.070.660490
Contacts: Dott. Carlo Porcedda
Tel +39.328.5390398
E-mail: cip@porcedda.net

Comitato organizzatore locale Local organizing committee

S. Ajossa, M. Angiolucci, A. Atzei, E. Bentivegna, A. Corda, G. Fanni,
L. Floris, S. Floris, A. M. Fulghesu, S. Guerriero, D. Marongiu, A. Mauri,
A. Meloni, C. Murgia, M. Orrù, I. Pilia, M. Pilloni, S. Romagnino, M. Serra,
E. Silveti, A.M.B. Vacca, M. Zirone.

CON IL PATROCINIO DI UNDER THE PATRONAGE OF

Azienda Mista Policlinico Regione - Università degli Studi di Cagliari
Università degli Studi di Cagliari
Università degli Studi di Sassari
European Society of Gynecological Endoscopy (ESGE)
(Presidente: G.B. Melis)
Società Italiana di Menopausa (SIM)
(Presidente: G.B. Melis)
Associazione Ginecologi Universitari Italiani (AGUI)
(Presidente: M. Moscarini)
Società Italiana di Ginecologia e Ostetricia (SIGO)
(Presidente: A. Ambrosini)
Società Italiana di Endoscopia Ginecologica (SEGI)
(Presidente: E. Zupi)
Società Italiana di Urologia
(Presidente V. Mirone)
Società Italiana di Urologia Endoscopica
(Presidente R.M. Scarpa)

MODERATORI . RELATORI . TUTOR CHAIRMEN . SPEAKERS . TUTORS

S. ANGIIONI - C. BARBOSA - F. BARBIERI - S. BETTOCCHI - H. BROLMANN
S. CAMPO - G. CAPOBIANCO - G. CASULA - M. CAVAGNA - V. CELA
E. CIGINELLI - A. COIS - G. D'ALIA - A. DE LISA - J. DEQUESNE
S. DESSOLE - A. DI SPIEZIO SARDO - E. ERDAS - G. FAILLACE
G. FARINA - G. FINCO - T. GARGIULO - S. GUERRIERO - M. GUIDA
P. LITTA - M. LONGONI - E. LUGO - V. MAIS - G.B. MELIS
M. MELIS - L. MENCAGLIA - M. MOSCARINI - C. NAPPI
A. NICOLOSI - M. PALOMBA - M. PELLICANO - B. PIRAS G. PISANO
A. PISANU - F. PORPIGLIA - A. ROSSETTI R.M. SCARPA - S. SCHETTINI
E. SILVETTI - O. SIZZI - A. UCCHEDDU - P. USAI - A. VALERI
R. VILIGIARDI - A. WATTIEZ - L. ZORCOLO

MATTINO MORNING

AULA A ROOM A

- 08.30-09.00 INTRODUZIONE, DESCRIZIONE E FINALITÀ DEL CORSO
INTRODUCTION, TOPICS AND AIMS OF THE COURSE
GB Melis (Cagliari), A Uccheddu (Cagliari), A De Lisa (Cagliari),
G Casula (Cagliari), A Nicolosi (Cagliari), S Dessole (Sassari),
G Farina (Cagliari)
- 09.00-13.00 SALA OPERATORIA 1 - OPERATING THEATRE 1
Interventi di resectoscopia ginecologica ed urologia
Gynecological and urological resectoscopic surgery
- 09.00-13.00 SALA OPERATORIA 2 - OPERATING THEATRE 2
Interventi di chirurgia generale laparoscopica
Laparoscopic General Surgery
- 13.00-14.30 COLAZIONE DI LAVORO - LUNCH

POMERIGGIO AFTERNOON

AULA A ROOM A

- 14.30-16.50 RESETTOSCOPIA: LO STRUMENTARIO
RESECTOSCOPIC SURGERY: INSTRUMENTATION
Moderatori : V Mais (Cagliari), L Mencaglia (Firenze)
- 14.30-14.45 La colonna, il resetto, mezzi di distensione
The endoscopic tower, the resectoscope, distension media
B Piras (Cagliari)
- 14.50-15.05 Elettrochirurgia con corrente monopolare e bipolare:
vantaggi e svantaggi
Monopolar and bipolar electro-surgery: advantages and
disadvantages
L Mencaglia (Firenze)
- 15.10-15.25 Isteroscopia diagnostica ambulatoriale
Office diagnostic hysteroscopy
A Di Spiezo Sardo (Napoli)
- 15.30-15.45 Chirurgia isteroscopica ambulatoriale e in sala operatoria
Office hysteroscopy and operative hysteroscopy
S Bettocchi (Bari)
- 15.50-16.05 Effetti collaterali e complicanze: la sindrome da intravasazione
Side effects and complications: intravasation syndrome
P Litta (Padova)
- 16.10-16.25 Isteroscopia e infertilità
Hysteroscopy and Infertility
M Guida (Napoli)
- 16.30-16.45 Resettoscopia per il trattamento della patologia vescicale e
prostatica
Resectoscopic surgery in the treatment of bladder and
prostatic pathology
P Usai (Cagliari)

POMERIGGIO AFTERNOON

AULA B ROOM B

- 17.00-19.30 ESERCITAZIONI PRATICHE CON LO STRUMENTARIO RESETTOSCOPICO
E LAPAROSCOPICO SU NUOVI SIMULATORI
PRACTICAL TRAINING WITH RESECTOSCOPIC AND LAPAROSCOPIC
SURGICAL INSTRUMENTATION ON NEW SIMULATORS

MATTINO MORNING

AULA A ROOM A

- 08.30-13.00 SALA OPERATORIA 1 - OPERATING THEATRE 1
Interventi di laparoscopia ginecologica
Gynecological laparoscopic surgery
- 08.30-13.00 SALA OPERATORIA 2 - OPERATING THEATRE 2
Interventi di laparoscopia urologia
Urological laparoscopic surgery

AULA B ROOM B

- 08.30-13.00 ESERCITAZIONI PRATICHE CON LO STRUMENTARIO LAPAROSCOPICO
PER CHIRURGIA GENERALE SU NUOVI SIMULATORI
PRACTICAL TRAINING WITH LAPAROSCOPIC GENERAL SURGICAL
INSTRUMENTATION ON NEW SIMULATORS
- 13.00-14.30 COLAZIONE DI LAVORO - LUNCH

POMERIGGIO AFTERNOON

AULA A ROOM A

- 14.30-16.30 LAPAROSCOPIA IN CHIRURGIA GENERALE, GINECOLOGIA
ED UROLOGIA
Prima parte
LAPAROSCOPY IN GENERAL SURGERY, GYNECOLOGY AND UROLOGY
Part one
Moderatori: RM Scarpa (Torino), T Gargiulo (Torino)
- 14.30-14.45 Tecnica di ingresso in addome (pneumo, open, gas-less)
Abdominal entrance technique (pneumo, open, gas-less)
E Cicinelli (Bari)
- 14.50-15.05 Strumentario di base e fonti di energia alternativa
Basic instrumentation and energy sources
V Cela (Pisa)
- 15.10-15.25 Drilling ovarico nella PCOS
Ovarian drilling in PCOS
S Campo (Roma)
- 15.30-15.45 Complicanze vascolari della laparoscopia
Vascular complications of laparoscopy
S Schettini (Potenza)
- 15.50-16.05 Il trattamento laparoscopico delle cisti ovariche
Endoscopic treatment of ovarian cysts
S Dessole, G Capobianco (Sassari)
- 16.10-16.25 La laparoscopia nell'addome acuto
Laparoscopy in acute abdominal pain
M Longoni, G Faillace (Milano)

POMERIGGIO AFTERNOON

- 16.30-19.10 LAPAROSCOPIA IN CHIRURGIA GENERALE, GINECOLOGIA
ED UROLOGIA
Seconda parte
LAPAROSCOPY IN GENERAL SURGERY, GYNECOLOGY AND UROLOGY
Part two
Moderatori: C Nappi (Napoli), M Moscarini (Roma)
- 16.30-16.45 Complicanze della laparoscopia: lesioni delle vie urinarie
Laparoscopy complications: urinary injuries
F Porpiglia (Torino)
- 16.50-17.05 Anestesia e analgesia in chirurgia laparoscopica
Anesthesia and analgesia in endoscopic surgery
G Finco (Cagliari)
- 17.10-17.25 Suture in laparoscopia
Sutures in laparoscopy
A Rossetti (Roma)
- 17.30-17.45 Prevenzione delle recidive aderenziali
Prevention of adhesions recurrence
V Mais (Cagliari)
- 17.50-18.05 Diagnosi prechirurgica di endometriosi
Presurgical diagnosis of endometriosis
S Guerriero (Cagliari)
- 18.10-18.25 Endometriosi in Chirurgia generale
Endometriosis in general surgery
R Viligiardi (Firenze)
- 18.30-18.45 Endometriosi in Urologia
Endometriosis in Urology
A De Lisa (Cagliari)
- 18.50-19.05 Gravidanza extrauterina
Extra uterine pregnancy
M Palomba (Cagliari)

VENERDI' 6 LUGLIO FRIDAY 6th JULY

MATTINO MORNING

AULA A ROOM A

- 08.30-13.00 SALA OPERATORIA 1 - OPERATING THEATRE 1
Interventi di laparoscopia ginecologica
Gynecological laparoscopic surgery
- 08.30-13.00 SALA OPERATORIA 2 - OPERATING THEATRE 2
Interventi di chirurgia generale laparoscopica
General surgery laparoscopy

AULA B ROOM B

- 08.30-13.00 ESERCITAZIONI PRATICHE CON LO STRUMENTARIO LAPAROSCOPICO
E RESETTOSCOPICO PER UROLOGI SU NUOVI SIMULATORI
UROLOGICAL PRACTICAL TRAINING WITH LAPAROSCOPIC AND
RESECTOSCOPIC SURGICAL INSTRUMENTATION ON NEW SIMULATORS
- 13.00-14.30 COLAZIONE DI LAVORO - LUNCH

POMERIGGIO AFTERNOON

AULA A ROOM A

- 14.30-16.50 ARGOMENTI DI LAPAROSCOPIA IN GINECOLOGIA
GYNECOLOGICAL LAPAROSCOPY
Moderatori: M Piga (Cagliari), S Dessole (Sassari)
- 14.30-14.45 Miomectomia e fertilità futura
Miomectomy and future fertility
O Sizzi (Roma)
- 14.50-15.05 Endometriosi
Endometriosis
S Angioni (Cagliari)
- 15.10-15.25 Valutazione prechirurgica delle masse annessiali
Presurgical evaluation of adnexal masses
H Brolmann (Olanda)
- 15.30-15.45 Terapia moderna del prolasso uterino
Modern approach to uterine prolapsus
J Dequesne (Svizzera)
- 15.50-16.05 Isterectomia laparoscopica
Laparoscopic hysterectomy
A Wattiez (Francia)
- 16.10-16.25 Endoscopia e fecondazione assistita
Endoscopy and assisted reproduction techniques
M Cavagna (Brasile)
- 16.30-16.45 Chirurgia "evidence based"
Evidence based surgery
H Brolmann (Olanda)

VENERDI' 6 LUGLIO FRIDAY 6th JULY

POMERIGGIO AFTERNOON

- 16.50-19.10 ARGOMENTI DI LAPAROSCOPIA IN CHIRURGIA GENERALE
GENERAL SURGERY LAPAROSCOPY
Moderatori: A Ucheddu (Cagliari), G Farina (Cagliari)
- 16.50-17.05 Colectomia
Colectomy
A Cois (Cagliari)
- 17.10-17.25 Colangiografia intraoperatoria: quando e perché?
Intrasurgical colangiography: when to practice and why
E Erdas (Cagliari)
- 17.30-17.45 Chirurgia laparoscopica delle ghiandole surrenali
Laparoscopic surgery of adrenal glands
A Pisanu (Cagliari)
- 17.50-18.05 L'approccio laparoscopico al cancro colo-rettale: realtà attuale
Laparoscopic approach to colo-rectal cancer
L Zorcolo (Cagliari)
- 18.10-18.25 La microchirurgia endoscopica trans-ale nel trattamento delle
neoplasie rettali
Trans-anal endoscopic microsurgery in the treatment of rectal cancers
G D'Alia (Cagliari)
- 18.30-18.45 Il trattamento laparoscopico della colecistite acuta
Laparoscopic treatment of acute colecistitis
G Pisano (Cagliari)
- 18.50-19.05 La splenectomia laparoscopica
Laparoscopic splenectomy
A Valeri (Firenze)
- 19.10-20.10 ARGOMENTI DI LAPAROSCOPIA IN UROLOGIA
UROLOGICAL LAPAROSCOPY
Moderatori: A De Lisa (Cagliari), GB Melis (Cagliari)
- 19.10-19.25 Ricostruzione ureterale
Ureteral reconstruction
M Melis (Cagliari)
- 19.30-19.45 Nefrectomia
Nefrectomy
RM Scarpa (Torino)
- 19.50-20.05 Correzione di anomalie delle vie renali
Correction of urinary tract anomalies
F Porpiglia (Torino)

AULA B ROOM B

- 14.30-16.00 ESERCITAZIONI PRATICHE CON LO STRUMENTARIO LAPAROSCOPICO E RESETTOSCOPICO PER UROLOGI E CHIRURGHI GENERALI
UROLOGICAL AND GENERAL SURGICAL PRACTICAL TRAINING WITH LAPAROSCOPIC AND RESECTOSCOPIC SURGICAL INSTRUMENTATION
TUTOR: UROLOGI E CHIRURGHI
TUTORS: UROLOGIST AND SURGEONS
- 16.00-16.20 PAUSA CAFFE' - COFFEE BREAK
- 16.20-17.50 ESERCITAZIONI PRATICHE CON LO STRUMENTARIO LAPAROSCOPICO E RESETTOSCOPICO PER UROLOGI E GINECOLOGI
UROLOGICAL AND GYNECOLOGICAL PRACTICAL TRAINING WITH LAPAROSCOPIC AND RESECTOSCOPIC SURGICAL INSTRUMENTATION
TUTOR: UROLOGI E GINECOLOGI
TUTORS: UROLOGIST AND GYNECOLOGIST
- 17.50-19.20 ESERCITAZIONI PRATICHE CON LO STRUMENTARIO LAPAROSCOPICO E RESETTOSCOPICO PER CHIRURGHI GENERALI E GINECOLOGI
GENERAL SURGERY AND GYNECOLOGICAL PRACTICAL TRAINING WITH LAPAROSCOPIC AND RESECTOSCOPIC SURGICAL INSTRUMENTATION
TUTOR: CHIRURGHI E GINECOLOGI
TUTORS: SURGEONS AND GYNECOLOGIST

AULA A ROOM A

- 09.00-10.30 LETTURE MAGISTRALI
MAIN LECTURES
- 09.00-09.30 CHIRURGIA ENDOSCOPICA E INFERTILITA'
ENDOSCOPIC SURGERY AND INFERTILITY
- 09.30-10.00 CHIRURGIA ENDOSCOPICA E TUMORI
ENDOSCOPIC SURGERY AND CANCER
- 10.00-10.30 CHIRURGIA ENDOSCOPICA E DOLORE
ENDOSCOPIC SURGERY AND PAIN
- DISCUSSIONE E VERIFICA APPRENDIMENTO DEI CORSISTI
DISCUSSION AND FINAL EXAMINATION OF THE PARTICIPANTS
- 12.30-13.00 CHIUSURA DEL CORSO
END OF COURSE

INFORMAZIONI GENERALI GENERAL INFORMATION

<p style="text-align: center;">SEDE CORSO</p> <p>AULE E SALE OPERATORIE DEL PRESIDIO OSPEDALIERO S.GIOVANNI DI DIO CAGLIARI 4-7 LUGLIO 2007.</p>	<p style="text-align: center;">COURSE VENUE</p> <p>LECTURE AND OPERATING ROOMS OF S.GIOVANNI DI DIO HOSPITAL CAGLIARI JULY 4-7, 2007.</p>
<p style="text-align: center;">ORGANIZZATORE</p> <p>UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CAGLIARI. DIPARTIMENTO CHIRURGICO MATERNO INFANTILE E DI SCIENZE DELLE IMMAGINI. VIA OSPEDALE 46 09124 CAGLIARI TEL. 070.652797 FAX. 070.668575.</p>	<p style="text-align: center;">ORGANIZED BY</p> <p>UNIVERSITY OF CAGLIARI . DEPARTMENT OF SURGERY, MATERNAL- FETAL MEDICINE AND IMAGING. VIA OSPEDALE 46 09124 CAGLIARI TEL. 070.652797 FAX. 070.668575.</p>
<p style="text-align: center;">PARTECIPANTI</p> <p>IL NUMERO DEI PARTECIPANTI È LIMITATO A 30 CORSISTI PER DISCIPLINA. COME DA PROGRAMMA DEFINITIVO, I PARTECIPANTI ASSISTERRANNO A LEZIONI TEORICHE ED ESEGUIRANNO IN PRIMA PERSONA, CON L'AFFIANCAMENTO DI TUTOR ESPERTI, ESERCITAZIONI PRATICHE.</p>	<p style="text-align: center;">PARTICIPANTS</p> <p>THE NUMBER OF PARTICIPANTS IS 30 FOR EACH DISCIPLINE. PARTICIPANTS WILL ATTEND THEORETICAL LESSONS AND PRACTICAL TRAINING SESSIONS ASSISTED BY EXPERT TUTORS.</p>
<p style="text-align: center;">CREDITI FORMATIVI</p> <p>PER LA PARTECIPAZIONE AL CORSO È STATA ATTIVATA PRESSO IL MINISTERO DELLA SALUTE LA PRATICA PER L'ACCREDITAMENTO ECM PER L'OTTENIMENTO DEI CREDITI FORMATIVI PER LA PROFESSIONE DI MEDICO CHIRURGO. DISCIPLINE: GINECOLOGIA, UROLOGIA, CHIRURGIA GENERALE.</p>	<p style="text-align: center;">CREDITS</p> <p>PARTICIPANTS ARE ENTITLED TO CREDITS FROM THE "MINISTERO DELLA SALUTE" (MINISTRY OF HEALTH) FOR ALL THREE DISCIPLINES: GYNECOLOGY AND OBSTETRICS, GENERAL SURGERY, UROLOGY.</p>
<p style="text-align: center;">ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE</p> <p>IL CORSO PREVEDE LE FIRME DI FREQUENZA E L'OBLIGO DI PRESENZA AL 100% DELLE LEZIONI NONCHÉ UN QUESTIONARIO DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO E LA SCHEDA DI VALUTAZIONE DELL'EVENTO. VERRÀ RILASCIATO ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE.</p>	<p style="text-align: center;">CERTIFICATES</p> <p>PARTICIPANTS WHO ATTEND ALL LECTURES AND SIT FOR A FINAL TEST WILL RECEIVE A CERTIFICATE OF COMPETENCE.</p>
<p style="text-align: center;">MODALITÀ DI ISCRIZIONE</p> <p>LA QUOTA DI ISCRIZIONE AL CORSO È 800,00 EURO + IVA 20% (TOTALE 960,00 EURO) E PREVEDE PARTECIPAZIONE AI LAVORI, COFFEE BREAK, KIT CONGRESSUALE. LA SCHEDA DI ISCRIZIONE, COMPILATA IN OGNI SUA PARTE, DATATA E SOTTOSCRITTA, DEVE ESSERE INVIATA, UNITAMENTE A COPIA DEL BONIFICO BANCARIO, A MEZZO FAX E/O PER E-MAIL A:</p>	<p style="text-align: center;">ENROLMENT</p> <p>THE COST OF THE COURSE IS 800,00 EURO + VAT 20% (TOTAL 960,00 EURO) AND INCLUDES LECTURES, PRACTICAL TRAINING, COFFEE BREAKS AND CONGRESS KIT. THE PRESENT APPLICATION FORM, DULY FILLED IN, MUST BE SENT TO THE FOLLOWING ADDRESS TOGETHER WITH THE RECEIPT OF BANK PAYMENT BY FAX AND/OR E-MAIL:</p>



Segreteria organizzativa
Via Val d'Elsa n° 12/18, 09122 Cagliari
Tel. +39.070.2521133 - Fax. +39.070.660490
E-mail. corsi@somasrl.it



Segreteria organizzativa
Via Val d'Elsa n° 12/18, 09122 Cagliari
Tel. +39.070.2521133 - Fax. +39.070.660490
E-mail. corsi@somasrl.it

SCHEDA DI ISCRIZIONE AL CORSO COURSE APPLICATION FORM

Nome e Cognome/Name and Surname _____
Codice fiscale _____
Data e luogo di nascita/Date and place of birth _____
Indirizzo/Address _____
Città/Town _____
CAP/Zip Code _____
Telefono/Phone _____
Cellulare/Mobile _____
E-mail _____

SEDE DI ATTIVITA'/WORKING ADDRESS

Azienda/Hospital _____
Dipartimento/Department _____
Telefono/Phone _____
E-mail _____

La quota di iscrizione al Corso è 800,00 Euro + IVA 20% (Totale 960,00 Euro) e prevede partecipazione ai lavori, coffee break, kit congressuale. La scheda di iscrizione, compilata in ogni sua parte, datata e sottoscritta, deve essere inviata, unitamente a copia del bonifico bancario, a mezzo fax e/o per E-mail a:

The cost of the Course is 800,00 Euro + VAT 20% (Total 960,00 Euro) and includes lectures, practical training, coffee breaks and congress kit. The present application form, duly filled in, must be sent to the following address together with the receipt of bank payment by fax and/or E-mail to:



Segreteria organizzativa
Via Val d'Elsa n° 12/18, 09122 Cagliari
Tel. +39.070.2521133 - Fax. +39.070.660490
E-mail corsi@somasrl.it
Per informazioni /Info: Carlo Porcedda
Tel. +39.328.5390398 - E-mail cip@porcedda.net

ESTREMI BANCARI PER IL BONIFICO BANK PAYMENT CAN BE ADDRESSED TO

Banca/Bank
UNICREDIT - C/C 000010628758 – ABI n° 02008 – CAB n° 04800 – CIN D
IBAN n° IT 32 D 02008 04800 000010628758

Intestato a/addressed to
SCIENTIFIC ORGANIZATION FOR MEDICAL ACTION (SOMA) SRL

Se il bonifico è effettuato da persona/conto diverso dal partecipante, specificare Nome e Cognome dell'iscritto nella causale. I dati personali saranno oggetto di trattamento manuale o informatizzato nel rispetto della legge n° 675/96.

If payment is undertaken by a person other than the participant, please specify name and address of participant in the form. Personal data will be treated according to Italian law. Decree n° 675/96.

DATA/DATE _____ FIRMA/SIGNATURE _____



SISTEMAZIONI IN HOTEL HOTEL ACCOMODATION

I PARTECIPANTI POTRANNO TROVARE SISTEMAZIONE ALBERGHIERA IN UNO DEGLI HOTEL CONVENZIONATI CON IL CORSO:
PARTICIPANTS CAN BOOK ONE OF THE FOLLOWING CONVENTIONED HOTELS:



T Hotel****
Via dei Giudicati
09131 Cagliari



Hotel Italia ***
Via Sardegna 31
09124 Cagliari

PER PRENOTARE LE CAMERE NEGLI ALBERGHI CONVENZIONATI E PER OGNI INFORMAZIONE SU ALTRE POSSIBILI SISTEMAZIONI E SULLA PERMANENZA
IN CITTÀ, RIVOLGERSI DIRETTAMENTE A :

TO RESERVE THE ROOMS IN THE CONVENTIONED HOTELS AND FOR MORE INFORMATION REGARDING ACCOMODATION AND/OR YOUR STAY IN CAGLIARI,
PLEASE CONTACT:

Il Fenicottero – Agenzia viaggi e turismo
Piazza Galilei 21 – 09128 Cagliari
Tel. +39.070.494119-499182
Fax. +39.070.493182

E-mail simona.ilfenicottero@tuagenzia.com

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA - ORGANIZING SECRETARIAT



Via Val d'Elsa n° 12/18, 09122 Cagliari
E-mail corsi@somasrl.it
Tel. +39.070.2521133 - Fax. +39.070.660490

Info e Contatti
Carlo Porcedda
Tel. +39.328.5390398
E-mail cip@porcedda.net

Maggiori informazioni sul sito www.somasrl.it alla sezione corsi
For more information visit the website: www.somasrl.it and look for “corsi”